



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 4 SEPTEMBRE 2018 à 19 h 30 - SEPTEMBER 4, 2018 - 19:30.

- | | | |
|-----|---|------------------------------------|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i> | maire/ Mayor
SMITH |
| 2 | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS / <i>MAYOR AND COUNCILLORS' REPORTS</i> | maire/ Mayor
SMITH |
| 3 | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION PERIOD</i> | maire/ Mayor
SMITH |
| 4 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE AGENDA</i> | conseiller/ Councillor
SHAMIE |
| 5 | APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX / <i>CONFIRMATION OF MINUTES</i> | conseiller/ Councillor
SHAMIE |
| 6 | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i> | maire/ Mayor
SMITH |
| 6.1 | Correspondance / <i>Correspondence</i> | maire/ Mayor
SMITH |
| 6.2 | Procès-verbal du comité plénier / <i>General Committee of Council Minutes</i> | conseiller/ Councillor
SHAMIE |
| 6.3 | Procès-verbal du comité consultatif sur les transports / <i>Minutes of the Transportation Advisory Committee</i> | conseillère/ Councillor
BOSTOCK |
| 6.4 | Rapport d'embauche / <i>Manpower Report</i> | conseiller/ Councillor
SHAMIE |
| 6.5 | Liste de comptes / <i>List of Accounts</i> | conseillère/ Councillor
KEZ |
| 6.6 | Registre des chèques / <i>Cheque Register</i> | conseillère/ Councillor
KEZ |
| 6.7 | Liste d'approbation en vertu du Règlement 1507 / <i>List of Approvals in virtue of By-law 1507</i> | conseiller/ Councillor
SHAMIE |
| 7 | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL AGGLOMERATION COUNCIL</i> | conseiller/ Councillor
SHAMIE |
| 8 | MODIFICATION AU CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL - OCTOBRE 2018 / <i>MODIFICATION TO THE REGULAR COUNCIL SITTING SCHEDULE - OCTOBER 2018</i> | conseiller/ Councillor
SHAMIE |



- 9 APPEL D'OFFRES PUBLIC - ANNULATION DE L'APPEL D'OFFRES PUBLIC PW-2018-1020 / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - CANCELLATION OF THE CALL FOR PUBLIC TENDERS PW-2018-1020* conseillère/Councillor LULHAM
- 10 APPEL D'OFFRES PUBLIC - SERVICES D'ENTRETIEN POUR DIVERS ÉDIFICES MUNICIPAUX DANS LA VILLE DE WESTMOUNT (PUR-2018-022) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - JANITORIAL SERVICES FOR VARIOUS MUNICIPAL BUILDINGS IN THE CITY OF WESTMOUNT (PUR-2018-022)* conseiller/Councillor CUTLER
- 11 APPEL D'OFFRES PUBLIC - DÉNEIGEMENT DES RUELLES DANS LA VILLE DE WESTMOUNT POUR LA SAISON HIVERNALE 2018-2019 (PW-2018-1021) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - SNOW CLEARING IN LANES IN THE CITY OF WESTMOUNT FOR THE 2018-2019 WINTER SEASON (PW-2018-1021)* conseiller/Councillor CUTLER
- 12 APPEL D'OFFRES PUBLIC - SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS SUR DIVERSES RUES À LA VILLE DE WESTMOUNT (PW-2018-1022) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - PROFESSIONAL SERVICES FOR THE ENVIRONMENTAL CHARACTERIZATION OF SOILS ON VARIOUS STREETS IN THE CITY OF WESTMOUNT (PW-2018-1022)* conseillère/Councillor LULHAM
- 13 APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - SERVICES PROFESSIONNELS POUR L'ARPENTAGE DES ÉLÉVATIONS ET DESSIN DES PLANS DE DIVERS PROJETS DE LA VILLE DE WESTMOUNT (Q-2018-045) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PROFESSIONAL SERVICES FOR THE SURVEYING AND PREPARATION OF DRAWINGS FOR VARIOUS PROJECTS IN THE CITY OF WESTMOUNT (Q-2018-045)* conseiller/Councillor CUTLER
- 14 APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER À L'ESPACE VERT PROSPECT (Q-2018-046) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - LANDSCAPING WORK OF PROSPECT GREEN SPACE (Q-2018-046)* conseillère/Councillor LULHAM
- 15 APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ENLÈVEMENT DE DEUX (2) SOCLES DE BÉTON, LA CONSTRUCTION DE MASSIFS DE CONDUITS ET LA POSE D'UN SOCLE POUR TRANSFORMATEUR TRIPHASÉ (Q-2018-047) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - REMOVAL OF TWO (2) CONCRETE BASES, INCLUDING THE CONSTRUCTION OF ELECTRICAL CONDUITS AND THE INSTALLATION OF A THREE-PHASE TRANSFORMER (Q-2018-047)* conseiller/Councillor SHAMIE



- | | | |
|-----------|--|----------------------------------|
| 16 | ENTENTE PORTANT SUR LA LOCATION DE 34 CAMIONS POUR LES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT POUR LA SAISON HIVERNALE 2018-2019 / <i>AGREEMENT FOR THE RENTAL OF 34 TRUCKS FOR SNOW REMOVAL OPERATIONS FOR THE 2018-2019 WINTER SEASON</i> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 17 | ENTENTE INTERMUNICIPALE DE SERVICES AVEC LA VILLE DE MONTRÉAL CONCERNANT L'UTILISATION DE LA CHUTE À NEIGE BUTLER / <i>INTER-MUNICIPAL SERVICE AGREEMENT WITH THE VILLE DE MONTRÉAL CONCERNING THE USE OF THE BUTLER SNOW CHUTE</i> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 18 | ADOPTION - RÈGLEMENT 1525 AFIN DE MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1303 CONCERNANT LE ZONAGE - RAMPE D'ACCÈS POUR LES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE / <i>ADOPTION - BY-LAW 1525 TO FURTHER AMEND ZONING BY-LAW 1303 - ACCESS RAMP FOR PERSONS WITH REDUCED MOBILITY</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 19 | ADOPTION - RÈGLEMENT 1527 VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 69 CONCERNANT LES PARCS / <i>ADOPTION - BY-LAW 1527 TO FURTHER AMEND BY-LAW 69 CONCERNING PARKS</i> | conseillère/Councillor
LULHAM |
| 20 | RECOURS DE L'ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE CONTRE LA VILLE DE MONTRÉAL ET LE CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL / <i>PROCEEDINGS BY THE ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES AGAINST THE CITY OF MONTREAL AND THE MONTREAL AGGLOMERATION COUNCIL</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 21 | MANDAT POUR DES SERVICES JURIDIQUES - POMERLEAU INC. ET WSP CANADA INC. / <i>MANDATE FOR LEGAL SERVICES - POMERLEAU INC. AND WSP CANADA INC.</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 22 | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION DES PERMIS / <i>URBAN PLANNING - APPROVAL OF BUILDING PERMITS</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 23 | AMÉNAGEMENT URBAIN - REJET D'UNE DEMANDE DE PERMIS DE CONSTRUCTION / <i>URBAN PLANNING - DENIAL OF BUILDING PERMIT APPLICATION</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 24 | AFFAIRES NOUVELLES / <i>NEW BUSINESS</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 25 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 26 | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE SITTING</i> | mairesse/Mayor
SMITH |